

RÅDETS DIREKTIV

af 27. november 1989

om ændring af direktiv 80/181/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om måleenheder

(89/617/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 100 A,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,i samarbejde med Europa-Parlamentet ⁽²⁾,under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til direktiv 80/181/EØF ⁽⁴⁾, ændret ved direktiv 85/1/EØF ⁽⁵⁾, skal der fastsættes en endelig frist for anvendelsen af de i kapitel III i bilaget anførte britiske måleenheder; det har for visse britiske enheders og særlige anvendelses vedkommende vist sig nødvendigt, at det tillades de berørte medlemsstater at fastsætte en omtrentlig dato, indtil hvilken disse måleenheder stadig er lovlige;

efter artikel 3, stk. 5, i direktiv 80/181/EØF skal der fastsættes en ny frist for anvendelsen af supplerende angivelser —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Direktiv 80/181/EØF ændres således:

1) Artikel 1, litra b), og c), erstattes af følgende:

- »b) de i kapitel II i bilaget anførte enheder, men kun i de medlemsstater, hver de var tilladt den 21. april 1973, og indtil en dato, der fastsættes af disse stater;
- c) de i kapitel III i bilaget anførte enheder, men kun i de medlemsstater, hvor de var tilladt den 21. april 1973, og indtil den dato, der fastsættes af disse stater, dog senest den 31. december 1994;
- d) de i kapitel IV i bilaget anførte enheder, men kun i de medlemsstater, hvor de var tilladt den 21. april 1973, og indtil en dato, der fastsættes af disse stater, dog senest den 31. december 1999«.

2) Artikel 3 ændres således:

- i stk. 2 ændres »31. december 1989« til »31. december 1999«.
- stk. 5 udgår.

3) I artikel 5 ændres »1. marts 1974« til »15. maj 1983«.

4) Artikel 6, stk. 2, udgår.

5) Bilaget ændres således:

⁽¹⁾ EFT nr. C 31 af 7. 2. 1989, s. 7.

⁽²⁾ EFT nr. C 120 af 16. 5. 1989, s. 73,
EFT nr. C 291 af 20. 11. 1989.

⁽³⁾ EFT nr. C 159 af 26. 6. 1989, s. 3.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 39 af 15. 2. 1980, s. 40.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 2 af 3. 1. 1985, s. 11.

a) Kapitel II affattes således :

•KAPITEL II

LOVLIGE MÅLEENHEDER OMHANDLET I ARTIKEL 1, LITRA B), DER KUN ER TILLADT TIL SPECIFIKKE ANVENDELSER

Anvendelsesområde	Enhed		
	Navn	Omtrentlig værdi	Symbol
Vejskilte og måling af afstande og hastigheder	Mile	1 mile = 1 609 m	mile
	Yard	1 yd = 0,9144 m	yd
	Foot	1 ft = 0,3048 m	ft
	Inch	1 in = $2,54 \times 10^{-2}$ m	in
Udmåling af fadøl og cider; mælk i returemballage	Pint	1 pt = $0,5683 \times 10^{-3}$ m ³	pt
Tinglysning af jord	Acre	1 ac = 4 047 m ²	ac
Møntmetal-transaktioner	Troy ounce	1 oz tr = $31,10 \times 10^{-3}$ kg	oz tr

Indtil den i artikel 1, litra b), omhandlede dato kan enhederne i kapitel II kombineres indbyrdes eller med enheder i kapitel I, således at man får sammensatte enheder.*

b) Enheden »fathom» udgår af kapitel III.

c) Følgende kapitel indsættes :

•KAPITEL IV

MÅLEENHEDER OMHANDLET I ARTIKEL 1, LITRA D), DER KUN ER TILLADT INDEN FOR SÆRSKILTE ANVENDELSESOMRÅDER

Anvendelsesområde	Enhed		
	Navn	Omtrentlig værdi	Symbol
Sønavigation	Fathom	1 fm = 1,829 m	fm
Øl, cider, vand, limonade og frugtsaft i returemballage	Pint	1 pt = $0,5683 \times 10^{-3}$ m ³	pt
	Fluid ounce	1 fl oz = $28,41 \times 10^{-6}$ m ³	fl. oz
Spiritus	Gill	1 gill = $0,142 \times 10^{-3}$ m ³	gill
Produkter solgt i løs vægt	Ounce (avoir dupois)	1 oz = $28,35 \times 10^{-3}$ kg	oz
	Pound	1 lb = 0,4536 kg	lb
Gasforsyning	Therm	1 therm = $105,506 \times 10^6$ J	therm

Indtil den dato, der skal fastsættes i henhold til artikel 1, litra d), kan enhederne i kapitel IV kombineres indbyrdes eller med enheder i kapitel I, således at man får sammensatte enheder.*

Artikel 2

Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest 24 måneder efter dets meddelelse⁽¹⁾.

De underretter straks Kommissionen herom.

⁽¹⁾ Dette direktiv er meddelt medlemsstaterne den 30. november 1989.

Artikel 3

Uanset direktiv 80/181/EØF tillader medlemsstaterne eller tolererer fortsat anvendelse efter den 31. december 1989 af de supplerende angivelser, der er omfattet af nævnte direktivs artikel 3.

Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 1989.

På Rådets vegne

R. DUMAS

Formand
